

KULLANIM KILAVUZU USER GUIDE



TR
EN
HU

E-1 W

TEK KOL ŞOK EMİCİLİ
WEBBING LANYARD
SINGLE-LEG SHOCK
ABSORBING WEBBING
ROPE LANYARD

A

Ürün Kullanım Raporu Product Usage Report

- A.1- Ürün Seri No**
Serial Number :
- A.2- Üretim Tarihi**
Date of Production :
- A.3- Sevkiyat Tarihi**
Date of Delivery :
- A.4- Kaşe İmza**
Stamp & Signature :
- A.5- Ürün İlk Kul. Tar.**
Date of first use :
- A.6- Kullanıcı Ad/Soyad**
Name&Surname of user :

KYS_E1W_KLK_01_221217_B

B

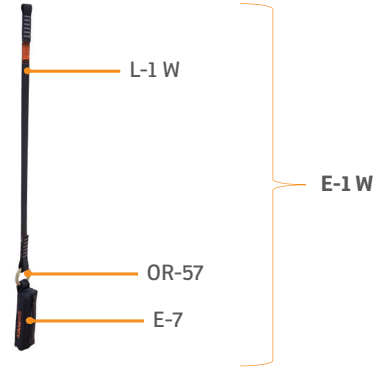
Ürün Yıllık Kontrolleri Annual Product Inspections

B.1 No Nu	B.2 Yıllık Kontrol Tarihi Inspection Date	B.3 Gelecek Yıl Kontrol Tarihi Next Inspection Date	B.4 Kontrol Eden Ad/Soyad Inspected by
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

C

E-1 W

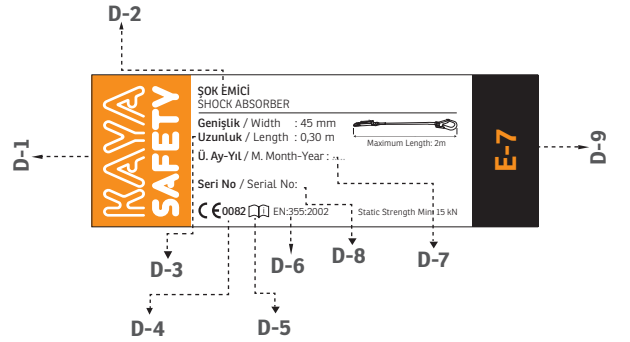
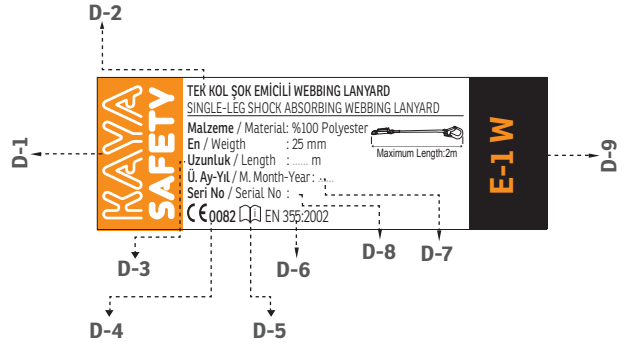
(TR) Tek Kol Şok Emicili Webbing Lanyard
(EN) Single Leg Shock Absorbing Webbing Lanyard
EN 355:2002

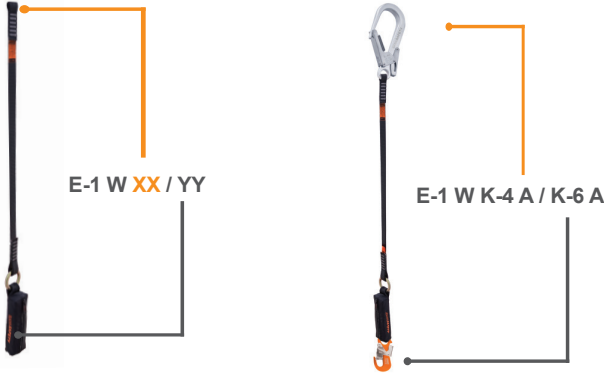


Test Eden Onaylı Kuruluş / Tested by Notified Body
TÜV SÜD Product Service GmbH (No 0123)
Daimlerstraße 11
85748 Garching - Germany
T: + 49 89 361965-483 W: www.tuev-sued.de

D

(TR) Etiket
(EN) Label

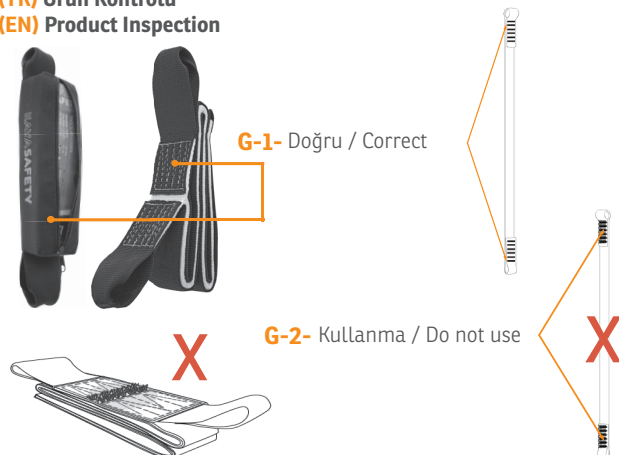
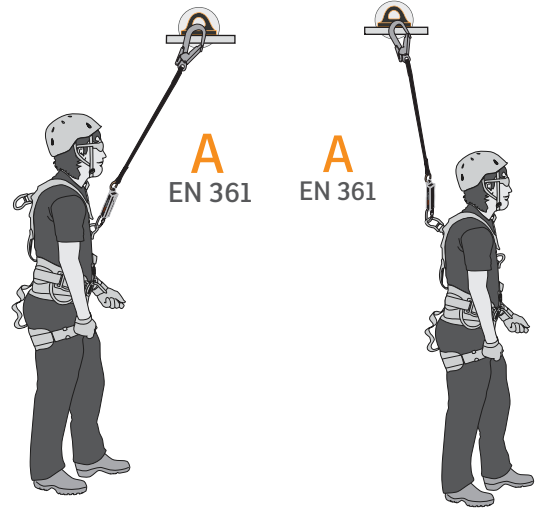


E**(TR) Karabina Seçimi**
(EN) Choosing Connector**E.1- (XX)** Lanyard ucuna gelecek karabinayı belirtiniz.
Select your lanyard Connector.**E.2- (YY)** Şok emici ucuna gelecek karabinayı belirtiniz.
Select your Energy Absorber Connector.**F****(TR) Karabina Tipleri**
(EN) Connector Types

 <p>K-2/SL F.1- Ağız Açıklığı Gate Opening: 18 mm F.2- Malzeme Material : Steel</p>	 <p>K-6 F.1- Ağız Açıklığı Gate Opening: 18 mm F.2- Malzeme Material : Steel</p>	 <p>K-4 KL F.1- Ağız Açıklığı Gate Opening: 25 mm F.2- Malzeme / Material : Aluminium</p>
--	---	--

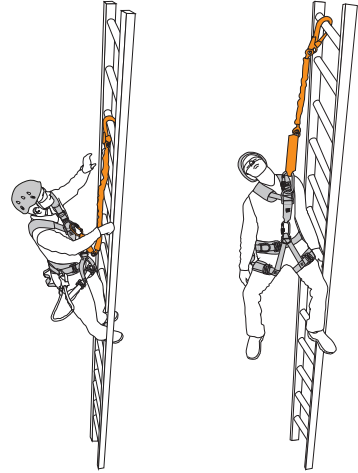
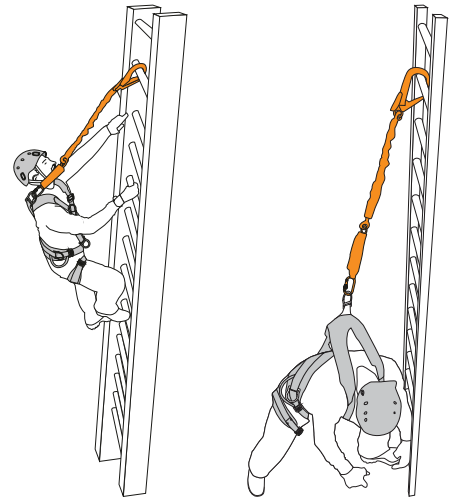
 <p>K-4 A F.1- Ağız Açıklığı Gate Opening: 60 mm F.2- Malzeme / Material : Aluminium</p>	 <p>K-65 F.1- Ağız Açıklığı Gate Opening: 65 mm F.2- Malzeme Material : Steel</p>	 <p>K-4 B F.1- Ağız Açıklığı Gate Opening: 110 mm F.2- Malzeme / Material : Aluminium</p>
--	---	---

 <p>K-7/3A F.1- Ağız Açıklığı Gate Opening: 19 mm F.2- Malzeme Material : Aluminium</p>	 <p>K-6 A F.1- Ağız Açıklığı Gate Opening: 20 mm F.2- Malzeme Material : Steel</p>
---	--

G**(TR) Ürün Kontrolü**
(EN) Product Inspection**H****(TR) Kemere Montaj (Şekil-1)**
(EN) Connection to Harness (Figure-1)

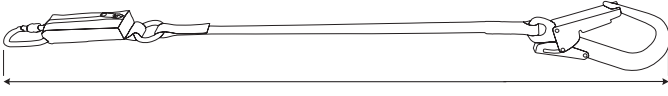
Şekil - 1.1 / Figure - 1.1

Şekil - 1.2 / Figure - 1.2

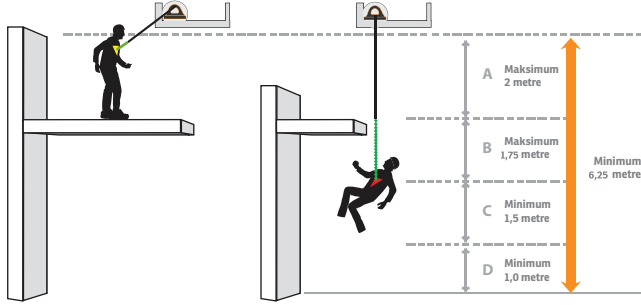
I**(TR) Emniyet Kemeri Ankaaj Noktasının Seçilmesi (Şekil-2)**
(EN) Choosing Harness Anchor Point (Figure-2)**I.1 - Göğüsten Kullanım A Ankaaj Noktası (Şekil - 2.1)**
Use of Sternal A Attachment Point (Figure - 2.1)**I.2 - Sırttan Kullanım A Ankaaj Noktası (Şekil - 2.2)**
Use of Dorsal A Attachment Point (Figure - 2.2)

J

- (TR) Maksimum Lanyard Uzunluğu (Şekil-3)
 (EN) Legally Maximum length of the lanyard (Figure-3)

**K**

- (TR) Güvenli Açık Düşüş Mesafesi (Şekil-4)
 (EN) Fall Clearance Distance (Figure-4)

**L**

- (TR) Çift Kol Şok Emicili Lanyard Kullanımı (Şekil-5)
 (EN) Using of Double Leg Shock Absorber Lanyard (Figure -5)



Şekil - 5.1 / Figure - 5.1



Şekil - 5.2 / Figure - 5.2



Şekil - 5.3 / Figure - 5.3



Şekil - 5.4 / Figure - 5.4

TR**A- Ürün Kullanım Raporu**

- A-1- Ürün Seri No
 A-2- Üretim Tarihi
 A-3- Sevk Tarihi
 A-4- Kaşe İmza
 A-5- Ürün İlk Kullanım Tarihi
 A-6- Kullanıcı Ad/Soyad

B- Ürün Yıllık Kontrolleri

- B-1- No
 B-2- Yıllık Kontrol Tarihi
 B-3- Gelecek Yıl Kontrol Tarihi
 B-4- Kontrol Eden Ad/Soyad

**C- Tek Kol Şok Emicili Webbing Lanyard
EN 355:2002****Test Eden Onaylı Kuruluş**

TÜV SÜD Product Service GmbH (No 0123)
 Daimlerstraße 11
 85748 Garching - Germany
 T: + 49 89 361965-483 W: www.tuev-sued.de

D- Ürün Etiketleri

- D-1- Üretici
 D-2- Ürün Adı
 D-3- Maksimum Ürün Uzunluğu
 D-4- Test Eden Onaylı Kuruluş
 D-5- Kullanım Kılavuzunu Oku
 D-6- Standart
 D-7- Üretim Yılı
 D-8- Seri No
 D-9- Ürün Kodu

E- Karabina Seçimi

- E-1- Lanyard ucuna gelecek karabinayı belirtiniz.
 E-2- Şok emici ucuna gelecek karabinayı belirtiniz.

F- Karabina Tipleri

- F-1- Ağız Açıklığı
 F-2- Malzeme

G- Ürün Kontrolü

- G-1- Doğru
 G-2- Kullanma

H- Kemere Montaj (Şekil - 1)**I- Emniyet Kemerinde Ankrāj Noktasının Seçilmesi (Şekil - 2)**

- I-1- Göğüsten Kullanım A Ankrāj Noktası (Şekil - 2.1)
 I-2- Sırttan Kullanım A Ankrāj Noktası (Şekil - 2.2)

J- Maksimum Lanyard Uzunluğu (Şekil-3)**K- Güvenli Açık Düşüş Mesafesi (Şekil-4)****L- Çift Kol Şok Emicili Lanyard Kullanımı (Şekil-5)****1- Kullanım Alanı**

* Kişisel Koruyucu Donanım (KKD)

* Şok Emicili lanyard düşüş durdurma sisteminin bir parçasıdır. Şok emicili lanyard bir ucu EN 361 Düşüş Durdurma Kemerinde A ile işaretli D halkasına ve diğer ucu emniyet alınacak ankrāj noktasına bağlanılarak kullanılır. Şok emicili lanyard boyu maksimum 2 m'dir. Şok emicili lanyard düşüş sonucunda kullanıcının vücuduna gelecek darbe kuvvetini sönmüleyerek 6 kN (600 kg) altında kalması için tasarlanmıştır. Şok Emicili 89/686/EEC direktifinde belirtilen EN 355:2002 standardına uygun olarak üretilmiştir.

2- Sorumluluk

2.1 Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz ve anladığınızdan emin olunuz. Kullanım amacına yönelik özel eğitim alınması gerekir.

2.2 Yüksekte çalışma; ciddi yaralanmalara ve ölümlere yol açabilecek tehlikeli aktivitelerdendir. Uygun kullanım tekniklerini ve güvenlik yöntemlerini öğrenmek ve pratikte uygulamak kullanıcının sorumluluğu altındadır. Bu şok emicili lanyard yalnızca bu konuda eğitim almış uzman personel tarafından veya bu personelin gözetimi altında kullanılmalıdır.

Yanlış kullanım ya da uygun olmayacak şekilde kullanılması halinde ciddi yaralanmalara ve ölümcül kazalara neden olabilir.

* Yüksekte çalışma sırasında oluşabilecek herhangi bir acil durumda uygulanmak üzere bir kurtarma planı olması gerekmektedir.

* Bu şok emicili lanyard tasarım amacı dışında kullanılmamalıdır. Bu donanım tek başına yüksekte çalışmak için uygun değildir. Bu donanım ile beraber CE sertifikalı emniyet kemeri (EN 361), karabinalar (EN 362), düşüş tutucular (EN 360) v.b. ekipmanlar ile beraber kullanılması zorunludur.

* Bu ürün minimum - 30 °C ve maksimum + 70 °C sıcaklıkları arasında kullanılmalıdır.

* Ürün üzerine düğüm atmayınız her düğüm ürün mukavemetini % 50 oranında azaltmaktadır.

3- Ham Madde

Bu Şok Emicili Lanyardın;

- Tekstil aksamaları % 100 Polyester veya Polyamid
- Metal aksamaları Çelik veya Alüminyum
- Aksesuarları polyester, Polyamid veya PVC malzemeden imal edilmiştir.

4. Ürün Kullanımı: (EN 355:2002)**Uyarı**

* Emniyet kemeriniz olası bir düşüşte yaralanma ihtimalini azaltacak şekilde bedeninize göre ayarlanmış olmalıdır.

* Karabinanızın ağız her zaman kilitli olmalıdır ve ana ekseninde (mukaveti en yüksek kullanım yönü) kullanılmalıdır. Tercihen otomatik kilitli karabinaların kullanılması karabinanın ağızının her zaman kilitli olmasını sağlayacaktır.

* Çalışırken keskin ve aşındırıcı kenarlara temaslardan kaçınınız.

4.1 Hazırlık

Her zaman çok emicili lanyard tercih etmeniz önerilir.

* Lanyard uçlarında çift emniyetli ve geniş ağızlı karabina tercih edilmesi daha rahat çalışmanızı sağlar.

* Eğer bir yerde sabit çalışmayacak ve çalışma sırasında sağa-sola, yukarı-aşağı hareket etmeniz gerekiyor ise her zaman çift kol çok emicili lanyardı tercih ediniz.

4.2 Montaj

4.2.1 Kemere Montaj (Şekil-1)

Şok emici ucundaki karabinayı **Şekil-1.1**'de gösterildiği gibi Düşüş Durdurma Kemerinizin (EN 361) göğüste "A" ile işaretli düşüş durdurma bağlantı noktasına veya **Şekil-1.2**'de gösterildiği gibi Düşüş Durdurma Kemerinizin (EN 361) sırtta "A" ile işaretlenmiş düşüş durdurma noktasına bağlayınız.

4.2.2 Kemer A bağlantı noktasının seçilmesi (Şekil-2)

Düşüş tehlikesine karşı düşüş sonrası çarpma riski bulunan materyaller vücudunuzun ön tarafında ise çok emicili lanyardınızı **Şekil-2.1**'de gösterildiği gibi Düşüş Durdurma Kemerinizin göğüste "A" ile işaretlenmiş düşüş durdurma noktasına veya düşüş tehlikesine karşı düşüş sonrası çarpma riski bulunan materyaller vücudunuzun arka tarafında ise; çok emicili lanyardınızı **Şekil-2.2**'de gösterildiği gibi Düşüş Durdurma Kemerinizin sırtta "A" ile işaretlenmiş düşüş durdurma noktasına takarak kullanınız.

4.3 Yükümlülükler

* Yasal olarak çok emicili lanyardınızın uzunluğu en fazla (karabinalar ve şok emici dahil) 2 metre olmalıdır. (**Şekil-3**)

* Şok emicili lanyardınızın boyunu karabinalar dahil maksimum 1,2 metre kullanmanızı öneririz.

* Şok emicili lanyard ile çalışırken emniyet noktası olarak kullandığınız yüzeyin eğiminin 15°den fazla olmaması gerekmektedir. 15°den daha fazla eğimli yüzeylerde düşüş 6,25 metreden daha fazla olabilir.

* İki adet çok emicili tek kol lanyard aynı anda yan yana (paralel) kullanılmamalıdır. Bundan dolayı tek çok emiciye sahip çift kollu ("Y" veya "V") tipi lanyard kullanılmalıdır. (**Şekil- 5.1, Şekil- 5.2**)

* Çift kollu çok emicili lanyardlarda ("Y" veya "V" tipi lanyardlar tek bir çok emiciye bağlı iken) boşta olan bacak aynı ankraj noktasına veya düşüş durdurma kemerinde her hangi bir göze bağlanmamalıdır. (**Şekil - 5.3, Şekil-5.4**)

4.4. Ankraj (Güvenli Emniyet) Noktası

Emniyet alınan ankraj noktası veya sistem her zaman kullanıcının üzerinde bir noktada olmalıdır ve sistem EN 795 standardına uygun ve minimum mukavemeti 12 kN (1.200 kg) olmalıdır.

4.5 Şok Emicili Lanyard Kullanımı

* Şok emici maksimum bir düşüşte oluşan enerjiyi özel olarak hazırlanmış kolonunun yırtılmasıyla sönümler ve darbe kuvvetini 6 kN altına indirir.

* Şok emicinin düşüş sonrası yırtıldıktan sonraki boyu 1,75 metredir.

* Lanyard şok emici olmadan bir düşüş durdurma ekipmanı olarak kullanılamaz.

4.6 Güvenli Açık Düşüş Mesafesi (Şekil-4)

Şok emicili lanyard ile çalışırken ankraj alınan nokta ile düşüş sonrası çarpma riski bulunan engel veya zemin arasındaki açık yükseklik minimum 6,25 metre olmalıdır.

Güvenli Açık Düşüş Mesafesi hesaplamak için Şekil-5 e bakınız. Güvenli Açık Düşüş Mesafesii = A+B+C+D

A - Karabinalar ve lanyard dahil şok emicinin uzunluğu

B - Şok Emicinin yırtıldıktan sonraki uzunluğu

C- Kullanıcının yüksekliği (en az 1,5 metre ancak bu değer kullanıcı boyuna göre değişir).

D- Kullanıcının çarpacağı engel veya zemin ile arasında olması gereken emniyet yüksekliği. Güvenli Açık Düşüş Mesafesi= A+B+C+D

$$= 2 + 1,75 + 1,5 + 1$$

$$= 6,25 \text{ metre olmalıdır.}$$

5. Ürün Kontrolü ve Doğrulama

5.1 Her kullanımdan Önce

Yüksekte çalışma ürünleri kişiye özel olarak kullanılmalıdır. Bu ürünler her kullanımdan önce ve sonra düzenli bir şekilde kontrol edilmeli ve tespit edilen bilgiler ürün kontrol defterine kayıt edilmelidir. Bu kontroller ışığın yeterli olduğu ortamda yapılmalıdır. Ürünü düz bir zemin üzerine yayınız ve ürünü aşağıdaki kontrol kriterlerine göre kontrol ediniz.

* Dokuma kolonlarının veya halat renklerinin değişip değişmediğini

* Dokuma kolonlarının veya halat üzerinde bir yıpranma olup olmadığı

* Dikişlerin ve bağlantı noktalarının kontrolü (dikişler sökülmemiş olmalıdır)

* Metal aksamların kontrolü (metal üzerinde çatlaklar, şekil bozuklukları, paslanma,v.b.)

Yüksekte çalışma donanımlarının kontrolünde yukarıdaki maddelerden herhangi biri gözlemlendiğinde ürün üreticiye gönderilip tavsiyesi alınmalı veya ürün kullanımdan kaldırılmalıdır. Ürün üzerinde görülen bozulmalar kesinlikle tamir edilmemelidir, bu konuda yalnızca üreticinin yönlendirmesi ile hareket edilmelidir.

5.2 Her kullanım sırasında

Kullanım sırasında ürün bir sistem ile beraber kullanıldığında, tüm sistemin doğru kullanıldığını kontrol etmek çok önemlidir. Sistem içindeki tüm ekipmanların bir diğer ekipmana göre doğru konumlandığından emin olunuz.

6. EN 365 Standardına ilişkin genel bilgilendirme

6.1 Kurtarma Planı

Ürün kullanımı sırasında her hangi bir zorluk ile karşılaşılması durumunda kazazedenin çok hızlı bir şekilde kurtarılması için bir kurtarma planının hazırlanmış olması zorunludur.

6.2 Ankraj noktası

Kullanılan sitemdeki ankraj noktası mutlaka kullanıcı konumunun üzerinde olması gerekmektedir ve bu nokta EN 795 standardına uygun olmalıdır. EN 795 standardına göre ankraj noktası minimum 12 kN mukavemetinde olmalıdır.

6.3 Çeşitli Durumlar

- Bir çok emicili lanyard sadece bir düşüşte bedenin düşüşte korunmasını sağlamak amacı ile kullanılmalıdır.

- Bir düşüş durdurma sisteminde, her kullanımdan önce bir düşüş durumda kullanıcının zemine veya başka bir yüzeye çarpmasını engellemek için kullanıcının altındaki mesafenin ölçülmesi gerekir.

- Birçok ürün beraber kullanıldığı zaman tehlikeli bir durum ortaya çıkabilir. Bunun için bir ekipmanın güvenlik fonksiyonunun diğer ekipmanın güvenlik fonksiyonunu tehlikeye atmamalıdır.

- Kullanıcı tıbben yüksekte çalışmaya uygun olmalıdırlar. Emniyet kemerinin ölümcül kazalara neden olabileceğine dair uyarılmalıdırlar.

7.Kaya Genel Bilgilendirme

7.1 Ürün Ömrü

- Ürününüzün raf ve kullanım ömrü 10 yıldır. (Bu ömür ürünün rafta hiç kullanılmadan bekleme süresidir, ürün bu süre içinde hiç kullanılmamış olsa bile imha edilmelidir.)

Aşağıdaki durumlarda ürün üreticiye geri gönderilmeli veya imha edilmelidir;

- Ürün bir düşüş yaşamış ve yüke maruz kalmışsa

- Ürün yaşı 10 yılın üzerinde ise (tekstil veya plastik aksamlardan üretilen ürünler için)

- Ürün bir kontrol sırasında kullanıma uygun bulunmadı ise ve sizin bundan bir şüphemiz var ise,

- Eğer ürünün tüm kullanım geçmişini bilmiyorsanız,

- Ürün standardında, yasalarda, kullanıma uygunlukla ilgili bir değişiklik ve benzeri durumlarda.

7.2 Ürün Depolanması:

Ürün kendi özel çantasında ve kullanım kılavuzu ile birlikte, üzerinde modeli, standardı yazılı olarak satışa sunulmuştur. Ürünü kendi çantası içinde muhafaza ediniz. Ürün depolama alanlarında aşağıdaki kriterler göz önünde bulundurulmalıdır;

- Kuru bir yerde, güneş ışığına doğrudan maruz kalamayacak şekilde, oda sıcaklığında saklanmalıdır.

- Depolama alanında (asitler, solventler v.b.) ürüne zarar verecek maddelerden uzak tutulmalıdır.

- Ürün ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır.

- Ürün depolama sırasında rutubetlenmiş ise oda sıcaklığında kurutulduktan sonra kullanılmalıdır.

7.3 Ürün Bakımı

- Ürüne her kullanımdan sonra bakım yapmak ürünün kullanım ömrünü uzatır. Ürünün zarar görmemesi için maksimum 30°C de su ile minimum pH 5,5 veya üzeri olan deterjan ile yıkadıktan sonra oda sıcaklığında kurutunuz. Ürünü direkt bir ısı kaynağına maruz bırakmayınız. Ürünü solvent veya kimyasallar ile temas ettirmeyiniz.

7.4 Değişim ve Tamir

- KAYA SAFETY'den önceden yazılı izin alınmadan ürün üzerinde herhangi bir değiştirme, tamir veya ekleme yapılmamalıdır. Ürün üzerinde herhangi bir tamirin sadece üretici (KAYA SAFETY) tarafından yapılabilir. Aksi takdirde oluşacak tehlikelerden KAYA SAFETY sorumlu değildir.

7.5 Ürünün Taşınması: Ürün bir çantası içerisinde, nem ve kimyasallardan uzakta, diğer cisimler ile temas etmeyecek şekilde taşınmalıdır.

7.6 Ürün Periyodik Kontrolü: Ürününüzü her kullanımdan önce ve belirli periyotlarda mutlaka en az yılda 1 defa (12 ayda) üreticiye göndererek veya tanımlanmış yetkin bir personel tarafından kontrol ettirip kullanım için tavsiye alınır.

Ürün kontrolünden sonra aşağıdaki bilgilerin mutlaka kayıt altına alınması tavsiye ederiz.

- Ürün tipi, model, üretici iletişim bilgileri, seri numarası, üretim tarihi, satınalma tarihi, ilk kullanım tarihi, bir sonraki periyodik kontrol tarihi, problemler, yorumlar, kontrolü yapan uzmanın isim ve soyismi. Daha fazla bilgi için www.kayasafety.com adresine başvurunuz.

7.7 Garanti

Bu ürün her türlü malzeme ve üretim hatlarına karşı 10 yıl (ürün ömrü boyunca) garantilidir. Garanti süresi şu durumlarda geçerli değildir: Yanlış kullanım alanları, kesilme, yırtılmalar, oksitlenme, ürünün tamir edilmesi veya üzerinde değişim yapılması, kazalarda oluşan ürün yıpranmaları.

8. Belgelendirme

Bu ürün 89/686/EEC direktifi gereğince TÜV SÜD Product Service GmbH 0123 no'lu onaylı kuruluş tarafından test edilerek EN 355:2002 normuna uygun olduğu tespit edilmiş ve sertifikalandırılmıştır.

* KAYA SAFETY CE 0082 nolu onaylı kuruluş tarafından 89/686/EEC 11 B Kalite Güvence Sistem Sertifikasına sahiptir. Kalite Güvence Sistem Sertifikası teste gönderilen ürün ile üretilen ürünün aynı özelliklere sahip olduğunu teyit eder.

Uyarı: Kullanmadan önce mutlaka kullanım talimatlarını dikkatle okuyunuz.

Üretici

KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.
Adres: GÖSB. 1000 Sok. No:1015 Çayırova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE
T: + 90 262 677 19 00
F: + 90 262 677 19 01
E: satis@kayasafety.com
W: www.kayasafety.com

EN

A- Product Usage Report

- A-1- Serial Number
- A-2- Date of Production
- A-3- Date of Delivery
- A-4- Stamp & Signature
- A-5- Date of First Use
- A-6- Name & Surname of user

B- Annual Product Inspections

- B-1- Number
- B-2- Inspection Date
- B-3- Next Inspection Date
- B-4- Inspected by

C- Single Leg Shock Absorbing Webbing Lanyard EN 355:2002

Tested by Notified Body

TÜV SÜD Product Service GmbH (No 0123)
Daimlerstraße 11
85748 Garching - Germany
T: + 49 89 361965-483 W: www.tuev-sued.de

D- Product Label

- D-1- Producer
- D-2- Product Name
- D-3- Maximum total length of Lanyard
- D-4- Tested by Notified Body
- D-5- Before Use Read User Guide
- D-6- Standard
- D-7- Product Year
- D-8- Serial Number
- D-9- Product Code

E- Choosing Energy Absorber Connector

- E-1- Select your lanyard connector.
- E-2- Select your energy absorber connector.

F- Connector Types

- F-1- Gate Opening
- F-2- Material

G- Product Inspection

- G-1- Correct
- G-2- Do not use

H- Connection to Harness (Figure-1)

I- Choosing Harness Anchor Point (Figure - 2)

- I-1- Use of Sternal A Attachment Point (Figure - 2.1)
- I-2- Use of Dorsal A Attachment Point (Figure - 2.2)

J- Legally Maximum length of the lanyard (Figure-3)

K- Fall Clearance Distance (Figure-4)

L- Using of Double Leg Shock Absorber Lanyard (Figure -5)

1. General Specification

Personal Protective Equipment (PPE)

Engery Absorber Lanyard is a part of the fall arrest system. Engery Absorber Lanyard should be used with a safety harness during work and lanyard should be connected to a safe anchorage point. Engery Absorber Lanyard is designed for works at 2 m height maximum and limit the impact force on the user at 6 kN (600 kg) in case of a fall. During working at height with energy absorber, special textile of the energy absorber starts tearing when the force on the energy absorber approaches to 6 kN and limits the impact transmitted to the user in case of a fall. This lanyard with energy absorber, is manufactured in compliance with standard of EN 355:2002 and EN 354:2010 specified in the directive 89/686/AT.

2. Responsibility

- * Before using this equipment you must read and understand this instruction.
- * Working at height is one of the most dangerous activities that can lead to serious injuries and death. It is under the responsibility of the user to learn and apply it in practice of an appropriate techniques and safety methods. This Lanyard with energy absorber should be used by only a trained personnel or under the supervision of such personnel. Improper use can cause serious injuries and fatal accidents.
- * There must be a plan of rescue that is to be applied in case of emergency which can occur during working at height.
- * Energy Absorber lanyard is a component of a fall arrest system and is aimed to prevent user from falling. This equipment itself is not suitable for working at height, it must also be used together with CE certificated harnesses (EN 361), hooks (EN362) and fall arresters(EN 360).
- * This product must be used between - 30 °C and + 70 °C air conditions.

3. Raw Material

This Engery Absorber Lanyard is made of;
Textile Materials: % 100 Polyester or Polyamide
Metal Parts: 304 or 316 Stainless Steel or aluminium
Accessories: Polyester or Polyamide or PVC

4. INSTRUCTIONS FOR USE (EN 355:2002)

Caution

- * Harness should be adjusted according to your body in order to prevent the possible injuries in case of a fall.
- * Carabiners should be locked and carabiners with automatic lock should be preferred.
- * Avoid contact with sharp and abrasive surfaces while working.

4.1 Preparation

- * Usage of lanyard with energy absorber is always advised.
- * Double safe carabiners with wide mouth opening located on the tips of lanyard provide ease at work.
- * Two-leg lanyard with energy absorber should be preferred for work if the work at height is not at a fixed point but includes moving left – right and up – down.

4.2 Connection

4.2.1 Connection to Harness (Figure-1)

As shown on **Figure-1.1**, connect to sternal fall arrest attachment element of EN 361 Full Body Harness (marked with "A") or as shown on **Figure-1.2** connect to the dorsal fall arrest attachment of EN 361 Full Body Harness (marked with "A").

4.2.2 Choosing Harness A Attachment Point (Figure-2)

As shown on **Figure-2.1**, connect your energy absorbing lanyard to the sternal A anchorage point if there is a chance of hitting obstacles in front in the case of a fall or as shown on connect your energy absorbing lanyard to the dorsal A anchorage point if there is a chance of hitting obstacles at the back in the case of a fall.

4.3 Obligations

- * Legally maximum length of the lanyard is 2 meters including the energy absorber and the used connectors.(**Figure-3**)
- *Our advised length of the energy absorber lanyard should be 1.2 meters maximum including the carabiners.
- *While working with the lanyard with energy absorber, slope of the working surface which is used as an anchorage point should not exceed 15°. Surfaces exceeding 15° of slope might cause falls more than 6,25 meters.
- *Two separate lanyard each with energy absorber should not be used side by side (Le.paralel) There for a "Y" shape or "V" - version should be used, where 2 lanyards are used with one energy absorber. (**Figure - 5.1, Figure - 5.2**)
- *The free end of one "Y" or "V" version energy absorbing lanyard, where 2 lanyard are used with one energy absorber, should not be attached to one attachment element or loop of the full bodys harness. (**Figure - 5.3, Figure - 5.4**)

4.4 Anchorage Point (EN 795:2012)

Anchorage point or the system should always be secured at a point above the user; it should have a minimum 12 kN strength and should be in accordance with EN 795 standard.

4.5 Using Energy Absorber with Lanyard

- It must be ensured that the impact force is less than 6 kN in the event of a fall. (see Figure-5)
- Energy Absorber Lanyard is designed for works at 2 m height maximum and limit the impact force on the user at 6 kN (600 kg) in case of a fall. During working at height with energy absorber, special textile of the energy absorber starts tearing when the force on the energy absorber approaches to 6 kN and limits the impact transmitted to the user in case of a fall.
- The length of energy absorber after tearing is 1,75 meter.

4.6 Fall Clearance (Figure-4)

* Fall clearance is the minimum length required to prevent an impact with the ground in case of a fall. Fall Clearance is defined as necessary distance between the anchorage point and the ground (or first obstacle) to avoid crashing into the ground in case of a fall.

* Fall clearance in between the anchorage point and the ground should be minimum 6,25 meters.

Elements needed to calculate fall clearance are;

A - Length of the Energy absorber with lanyard and connectors.

B - Energy Absorber Extension

C - Height of User (at least 1,5 meter but the height can change from user)

D - Safety Margin

5 Control of product and validation

5.1 Before every single use

Working at height equipment must be personalized. These products must be controlled on a regular basis before and after each single use. Findings must be recorded into product record book. On an adequate lighted environment, by lying the product on a flat surface, apply the following controls;

- Webbing or ropes should be checked for cuts, abrasions, color change, broken stitches and undue stretching
- Metal parts should be checked for signs of wear, cracks, deformation, corrosion or other damage.

• Connectors should be checked for sign of wear, cracks, deformation, corrosion, dirt. The gate and the locking mechanism should work smoothly and without any problem. The gate should open and close completely.

- Labels should be secure and legible.

During the controls if at least one of these deviations is found, usage of the equipment should be suspended or retired and immediately send back to producer for detailed inspection. No repair is allowed by unauthorised person. Only producers directions should be applied.

5.2 During each use

During the working at height if you need to use this product connected with other systems, make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned and compatible with each other.

6. Supplementary information regarding standard; EN 365

6.1 Rescue Plan

A worker who has been incapacitated by an injury or medical condition and who is suspended by the full body harness must be rescued immediately. So you must always have a rescue plan for such emergencies. Adequately trained personnel and rescue equipment must be on hand for rescue.

6.2 Anchor Point

The anchor point of the system comprises this product should preferably be located above the user or should at least located at the waist level of the user. An attachment point below this level will cause a serious injury or death. The anchor point must meet the requirements of the EN 795 standard and the minimum strength of it must be 12 kN.

6.3 Various Situations

* A energy absorber lanyard is the only device allowed for supporting the body in a fall arrest system.

* In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance under the user before each use, to avoid any impact with the ground or an obstacle in case of a fall.

* Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the height of a fall.

* When using multiple pieces of equipment together, a dangerous situation can result if the safety function of one piece of equipment is affected by the safety function of another piece of equipment.

* Users must be medically fit for activities at height. Warning, inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

* The instructions for use for each item of equipment used in conjunction with this product must be respected.

* The instructions for use must be provided to users of this equipment in the language of the country in which the product is to be used.

7. General Information

7.1 Life Span

This product's maximum lifetime is 10 years. (10 years is the time of storage without being used, the product should be destroyed even if it has never been used during this time).

If the product has one of the deviations below, it should be withdrawn from service immediately and should be destroyed to prevent further use.

- It has suffered a high shock load or has had a load dropped on to it.
- There are discoloration, stiffness, cuts and tears, glazed or fused areas on the webbing or ropes.

- There are cracks, deformation, corrosion, excessive wear on the metal parts.
- It fails to pass inspection (before use or detailed inspection)
- Labels (markings) are illegible or absent
- It is extremely dirty does not respond to normal washing.
- It has come into contact with chemicals and especially acids or is even suspected.
- Its history is unknown.
- Its life time stated in the user's manual has expired even it has never been used.
- There is a slightest doubt that the products is no more safe and reliable.

7.2 Storage

Product is sold with storage bag and user guide. Additionally model and applied standards are supplied on the product. During the storage keep the product in it's own bag. Storage area of the product should meet following requirements;

- Dry, no direct sun light, room temperature
- Do not store together with acid, solvents etc.
- Keep away from direct heat sources.
- If the product humided during the storage, dry the product in room temperature before usage.

7.3 Maintenance

Personal protective equipment should be maintained regularly to help make sure that the equipment will operate properly when needed.

To clean your Lanyard with energy absorber you can wipe with a wet sponge. For difficult stains you can use a mild soap and warm water not exceeding 30°C. After cleaning it should be thoroughly rinsed in clean, cold water and hung up to dry in a cool place away from direct heat sources.

Lanyard with energy absorber should be hung up or placed loosely in a bag or other container to protect it from exposure to harmful fumes, corrosive agent or light (artificial or sunlight).

Do not use acidic or solvent chemicals!

7.4 Changes and repair

- Changing a part, repair and addition to any component to product is strictly forbidden without written authorisation of KAYA SAFETY. Any repair to our products can be made only by us (KAYA). Otherwise KAYA has no responsibility.

7.5 Transportation of product

The product should be transported in a bag, protecting from humidity, chemicals and connecting to any solid parts.

7.6 Periodic Inspection of product

Lanyard with energy absorber should be inspected by the user before each use and an additional detailed inspection must be carried by a competent person (preferably to producer) other than the user at intervals of no more than 1 year (12 months).

During the inspection of product following information should be recorded;

- Type of the product, model, contact information of producer, serial number, date of production, date of purchase, date of first use, next inspection date, problems, recommendations, name and surname of inspector. For further information visit www.kayasafety.com

7.7 Guarantee

This product has 10-year guarantee against all material or manufacturing defects under proper usage and storage conditions. Guarantee will be void if; product misused, torn, cut, corroded, unauthorised repair of changes on the product, damaged by accidents.

8. Certification

This product is certified in accordance with 89/686/EEC directive by TÜV SÜD Product Service GmbH (No 0123) Notified Body after tests according to EN 355:2002.

* KAYA SAFETY has CE 0082 notified body number 89/686/EEC 11 B Quality System certificate and commit to produce each product same as tested sample.

Warning: Read user guide carefully before usage.

Producer

KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.
Address: GÖSB. 1000 Sok. No:1015 Çayirova 41480 KOCAELİ / TURKEY
T: + 90 262 677 19 00
F: + 90 262 677 19 01
E: satis@kayasafety.com
W: www.kayasafety.com

A- Terméktörténet

- A-1-** Sorozatszám
- A-2-** Gyártás Dátuma
- A-3-** Átvétel Dátuma
- A-4-** Alírás & bélyegző
- A-5-** Az Első Használat Dátuma
- A-6-** Felhasználó Neve

B- Éves Felülvizsgálat

- B-1-** Nu
- B-2-** Felülvizsgálat Dátuma
- B-3-** Következő felülvizsgálat ideje
- B-4-** Felülvizsgáló személy neve

C- Egyszárú Energiaelnyelővel Ellátott Kikötőszár EN 355:2002**Minősítő Szervezet Által Tanúsítva**

TÜV SÜD Product Service GmbH (No 0123)
Daimlerstraße 11
85748 Garching - Germany
T: + 49 89 361965-483 **W:** www.tuev-sued.de

D- A Kikötőszár Címkéje

- D-1-** Márkajelzés
- D-2-** Termékleírás
- D-3-** Maximális Termékhozz
- D-4-** Tanúsító Testület
- D-5-** Használati Útmutató
- D-6-** Megfelelőség
- D-7-** Gyártás Dátuma
- D-8-** Sorozatszám
- D-9-** Terméknév

E- Az Energiaelnyelő Csatlakozójának Kiválasztása

- E-1-** Válassza Ki A Kikötőszár Csatlakozóját.
- E-2-** Válassza Ki A Kikötőszár Csatlakozóját

F- Csatlakozó Tipusok

- F-1-** Magasság
- F-2-** Anyaga

G- Termék Felülvizsgálat

- G-1-** Csatlakozás
- G-2-** Ne Használja

H- Rögzítés Testhevederhez (Ábra-1)**I- Testheveder Rögzítési Pontjának Kiválasztása (Ábra - 2)**

- I-1-** Elülső "A" Kikötési Pont Használata - EN 361 (Ábra - 2.1)
- I-2-** Hátsó "A" Kikötési Pont Használata - EN 361 (Ábra - 2.2)

J- Kikötőszár Megengedett Maximális Hossza (Ábra -3)**K- Zuhanási Távolság (Ábra-4)****L- Az Energiaelnyelő Egységgel Ellátott Dupla Kikötőszár Használata (Ábra - 5)****1. Általános Jellemzők:**

* Személyi Védőeszköz (PPE)

*Az energiaelnyelő egységgel ellátott kikötőszár, zuhanásgátló rendszer része. A kikötőszár EN 361-es szabványnak megfelelő teljes testhevederrel használható. Munkavégzés közben a kikötőszárnak megfelelő rögzítési ponthoz kell csatlakoznia. A kikötőszár 2m-es maximális hosszúsággal érhető el, és leesés esetén a felhasználóra ható erőt legfeljebb 6Kn (600Kg) ra korlátozza. Leesés esetén az energiaelnyelő egység különleges anyaga szakadni kezd ha a felhasználót érő erőhatás megközelíti a 6Kn-t, így biztosítva az energia elnyelődését. Az energiaelnyelő egységgel szerelt kikötőszár gyártása, az EN 355:2002-es szabványnak megfelelően történik, a 89/686/EEC rendelettel összhangban

2. Felelősség

* Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

* A magasban történő munkavégzés az egyik legnagyobb kockázattal járó tevékenység, mely könnyen vezethet komoly sérülésekhez, vagy akár halálhoz is. Az eszköz megfelelő használatának elsajátítása és gyakorlatban történő alkalmazása a felhasználó felelőssége. Ennek megfelelően a jelen termék használata csak erre kiképzett személy által, vagy ilyen személy felügyelete mellett megengedett. A nem megfelelő használat komoly sérülésekhez vagy halálhoz vezethet. *A magasban történő munkavégzés során esetlegesen bekövetkező vészhe-lyzetekre mentési terv készítése szükséges.

* Az energiaelnyelő egységgel ellátott kikötőszár, zuhanásgátló rendszer része, mely a felhasználó magasból történő lezuhanását hivatott megakadályozni.

* Az eszköz önmagában nem elegendő a leesés megakadályozására. CE tanúsítással ellátott, teljes testhevederrel (EN 361), csatlakozó elemekkel (EN 362) ésvisszahúzható zuhanásgátló eszközökkel (EN 360) együttesen történő használataszküszeges.

* A termék használata -35 C° és +70 C° között megengedett.

3. Alapanyag

Az energiaelnyelő egységgel ellátott kikötőszár anyaga:

Textilből készült részek: 100% poliészter,
Fém részek: 316-os minőségű rozsdamentes acél, vagy alumínium,
Kiegészítő részek: Poliészter, poliamid, vagy PVC

4. Használati útmutató

* A leesés okozta sérülések elkerülése érdekében, a testheveder felhasználótására történő állítása elengedhetetlen.

* Az eszközt éles, érdes felületektől tartsa távol.

* Az eszközzel együtt használt karabinereket használatkor be kell biztosítani. Automata biztosítással ellátott karabinerek használata kötelező.

4.1 Előkészítés

*Magasban, az energiaelnyelő egységgel ellátott kikötőszár folyamatos használata ajánlott.

*A kikötőszár külső végén, dupla biztosítású, nagy nyílású karabiner-ekhasználata praktikus.

* A dupla szárú energiaelnyelő egységgel ellátott kikötőszár alkalmas eszköz, abban az esetben is, ha a magasban történő munkavégzés nem egy helyen történik, hanem a felhasználó akár horizontális, akár vertikális helyváltoztatása szükséges.

4.2 Csatlakozás**4.2.1 Testhevederhez Való Rögzítés (1. Ábra)**

Az 1.1-es ábra szerinti módon, az elülső A rögzítési ponthoz rögzítse a kikötőszárát abban az esetben, ha leesés esetén fennáll a veszélye annak, hogy a felhasználó az előtte elhelyezkedő tárgyaknak csapódik. **Az 1.2-es ábra** szerinti módon, a hátsó A rögzítési ponthoz rögzítse a kikötőszárát abban az esetben, ha leesés esetén fennáll a veszélye annak, hogy a felhasználó a mögötte elhelyezkedő tárgyaknak csapódik.

4.2.2 A Testheveder "A" Rögzítési Pontjának Használata (2. Ábra)

Az 2.1-es ábra szerinti módon, az elülső A rögzítési ponthoz rögzítse a kikötőszárát abban az esetben, ha leesés esetén fennáll a veszélye annak, hogy a felhasználó az előtte elhelyezkedő tárgyaknak csapódik. **Az 2.2-es ábra** szerinti módon, a hátsó A rögzítési ponthoz rögzítse a kikötőszárát abban az esetben, ha leesés esetén fennáll a veszélye annak, hogy a felhasználó a mögötte elhelyezkedő tárgyaknak csapódik.

4.3 Kötelezettségek

* A kikötőszár maximális megengedett hosszúsága, a sokkelnyelő egységgel és csatlakozási pontokkal együtt 2m. **(3-as ábra)**

* Az általunk javasolt kikötőszár 1,2m hosszúságú, karabinerekkel együtt.

* A kikötőszár használata mellett történő munkavégzés esetén, a rögzítési pont-ként használt felület 15°-nál nagyobb mértékben nem térhet el a vízszintestől. Az ennél nagyobb mértékű eltérés a 6,25m-t meghaladó zuhanáshoz vezethet.

* Két különböző, energiaelnyelő egységgel ellátott kikötőszár párhuzamos használata tilos. "Y" vagy "V" alakú egy energiaelnyelő egységgel ellátott eszköz használata megengedett. **(5.1-es és 5.2-es ábra)**

* "Y" vagy "V" alakú energiaelnyelő egységgel ellátott kikötőszár, használatakor, melynél 2 kikötőszár egy energiaelnyelő egységgel van ellátva, a kikötőszár szabad végei közül legfeljebb egy csatlakoztatható a testheveder csatlakozó elemeihez.

4.4 Rögzítési Pontok (EN 795:2012)

A rendszer rögzítési pontja a felhasználó felett kell hogy elhelyezkedjen, legalább 12Kn teherbírású kell hogy legyen, és meg kell felelnie az EN 795 szabványnak.

4.5 Energiaelnyelővel Ellátott Kikötőszár Használata

* Leesés esetén a felhasználóra ható erő nem haladhatja meg a 6Kn-t.

* A kikötőszár 2m-es maximális hosszúsággal érhető el, és leesés esetén a felhasználóra ható erőt legfeljebb 6Kn (600Kg) ra korlátozza. Leesés esetén az energiaelnyelő egység különleges anyaga szakadni kezd ha a felhasználót érő erőhatás megközelíti a 6Kn-t, így biztosítva az energia elnyelődését.

* Teljes felszakadás esetén az energiaelnyelő egység hossza 1,75m.

*A kikötőszár energiaelnyelő egység nélkül zuhanásgátló eszközként nem használható.

4.6 Zuhanási Távolság

*Zuhanási távolság az a minimális távolság mely a leesés esetén a talajra történő zuhanás megelőzéséhez szükséges. A zuhanási távolság a kikötési pont és a talaj (vagy a legközelebbi tárgy) minimálisan szükségstávolsága az esés következtében történő becsapódás elkerüléséhez.

* A kikötési pont és a talaj közötti zuhanási távolságnak legalább 6,25m-nek kell lennie.

A zuhanási távolság kiszámításához szükséges adatok:

A- Kikötőszár hossza, az energiaelnyelő egységgel és a csatlakozó eleme-
kkel,

B- Az energiaelnyelő egység hossza,

C- A felhasználó magassága,

D- Biztonsági távolság.

Zuhanási távolság = A+B+C+D
= 2 + 1,75 + 1,5 + 1
= 6,25 m.

5 Ellenőrzés És Felülvizsgálat

5.1 Minden Használat Előtt

A magasban történő munkavégzéshez használt felszerelésnek személyresz-
abottnak kell lennie. A felszerelést minden használat előtt és után el-
lenőrizni kell. Az esetleges hibákat az eszközhöz tartozó könyvbe kell felj-
egyezni. Az ellenőrzéshez fektesse az eszközt egy megfelelően megvilágított
helységben lévő vízszintes, lapos felületre, és ellenőrizze a következőket:

* A kötélből vagy hevederből készült részekon vágások, kopás, szín elvált-
tozás, sérült öltések, vagy más sérülések,

* A fém részekon használatból eredő sérülések, repedések, alakvál-
tozások, korrózió vagy más sérülések,

* A csatlakozó elemeken, használatból eredő sérülések, repedések, alakvál-
tozások, korrózió vagy más sérülések,

* A címék sértetlenek és olvashatók.

Amennyiben akár csak egy elváltozást is tapasztal a fentiek közül, az esz-
köz használatát függessze fel, vagy szüntesse be és haladéktalanul juttassa
vissza a gyártóhoz további részletes átvizsgálásra. Az erre irányuló írásbeli
jogosítás nélkül történő javítás tilos. Kizárólag a gyártó utasításai szer-
inttörténő eljárás megengedett.

5.2 Minden Használat Során

Amikor rendszer részeként használja az eszközt, győződjön meg arról, hogy
a rendszer minden eleme egymáshoz képest megfelelően helyezkedik el.

6. Kiegészítő Információ Az EN 365 Szabványról

6.1 Mentési Terv

A leesés következtében testhevederénél fogva függő sérült vagy egyébkö-
ből mozgásképtelen felhasználó azonnali mentése szükséges. Az ehhez
szükséges mentési tervnek, megfelelően kiképzett személynek, és a men-
téshez szükséges felszerelésnek mindig rendelkezésre kell állnia ilyen
vészhelyzetek esetére.

6.2 Rögzítési Pont

Az eszközzel használt kikötési pontnak legalább derék magasságban, de
lehetőség szerint fej fölött kell elhelyezkednie. Ezen magasság alatt történő
elhelyezés súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. A kikötési pontnak
meg kell felelnie az EN 795 szabványnak és legalább 12Kn terhelést kell
bírnia.

6.3 Egyéb Helyzetek

* Az energiaelnyelővel ellátott kikötőszár az egyetlen elfogadható mego-
ldása zuhanásgátló rendszerrel történő használatra.

* Lényeges hogy meglegyen az előírt biztonsági távolság annak
érdekében, hogy leesés esetén a felhasználó ne zuhanjon a talajra, vagy az
esés útjában található más tárgyra.

* Győződjön meg arról, hogy a kikötési pont megfelelő elhelyezkedésű
aleesés kockázatának minimalizálásához.

* Több biztonsági eszköz együttes használata esetén vészhelyzet alakulhat
ki ha az egyik eszköz biztonsági funkciója kihat a másik eszköz biztonsági
funkciójára.

* A felhasználónak mindig a magasban történő munkavégzésnek megfe-
lelőegészségi állapotban kell lennie. FIGYELMEZTETÉS, a testhevederben
történőtehetlen felfüggesztés súlyos sérülést vagy halát eredményezhet.

* Használat során szükséges tekintettel lenni minden, az eszközzel együtte-
senhasznált további eszköz jellemzőire.

* A felhasználó számára elérhetővé kell tenni a felhasználási útmutatót a
felhasználás helye szerinti ország nyelvén.

* Az eszközt kizárólag zuhanásgátló eszközként történő használatra tervez-
ték. Nehéz súlyok megtartására nem használható.

* Magas hőmérséklet, éles felületek, vegyszerek, mechanikus beha-
tások, elektromos áram kárt tehet az eszközben.

* Amikor a használat előtt készített kockázatértékelés leesésveszélyt jelez, a
megfelelő megelőző lépések alkalmazása kötelező.

* Elkerülendő a kikötőszár fellazulása minden olyan helyzetben amikor-
leesésveszély áll elő.

* Leesésveszélyes helyzetekben a kikötőszár hosszának állítása tilos.

* A kikötőszárra csomót kötni tilos.

7. Általános Információ

7.1 Élettartam

Bár a Kaya termékek maximális élettartama a gyártástól számított 10 év,
nagyon nehéz meghatározni a valós élettartamot, mivel az nagyban függ az
adott termék használatának intenzitásától és gyakoriságától, akörnyezeti
tényezőktől, megfelelő karbantartástól és a tárolás módjától. Ajavasolt
használati idő az első használatától számított 8 év. Amennyiben aterméken
ennél rövidebb időn belül elváltozások tapasztalhatók, azonnalki kell vonni
a használatból, és a további felhasználás elkerülése érdekében meg kell
semmisíteni:

- Nagy megterhelés, vagy nagy teher belezuhanását követően.

- Amennyiben elszíneződések, vágások, ütődések, sérülések, szenny-
eződés vagy megolvadt részek találhatók az eszközön.

- Ha törés, deformáció, korrózió, vagy nagy mértékű elhasználódás nyo-
malátható az eszközön.

- Ha nem megy át a használat előtti, vagy időszakos vizsgálaton.

- Címkek, jelölések hiánya, hiányosságai esetén.

- Nagy mértékű szennyeződés esetén, amennyiben tisztítása nem lehetséges.

- Kémiai anyagokkal, különösen savval történő érintkezés, vagy annakgy-
anúja esetén.

- Ismeretlen múltú eszköz esetén.

- Ha a használati útmutató szerini élettartama eltelt, akkor is ha soha nem
volt használatban.

- Amennyiben a legcsekélyebb gyanúja is felmerül annak, hogy az esz-
közhasználat nem biztonságos.

7.2 Tárolás

A termékek jellemzően tároló zsákkal és használati útmutatóval kerül-
nek értékesítésre. A terméken feltüntetésre kerülnek a megfelelő minőségi
követelmények adatai. Tároláskor tartsa a terméket a saját tároló zsák-
jában. A tárolás helyének kiválasztásakor vegye figyelembe a következőket:

- Száraz helyen, napfénytől védve, szobahőmérsékleten tárolandó,

- Oldószerrel, savas anyagoktól távol tartandó,

- Közvetlen hőforrástól távol tartandó,

- Ha a termék párás környezetbe kerül a tárolás során, használat előtt, szo-
bahőmérsékleten történő kiszáritása szükséges,

7.3 Karbantartás

A személyi védőeszközöket rendszeres ellenőrzésnek szükséges alávet-
ni, a használat közben történő megfelelő működés biztosítása érdeké-
ben. Az eszköz tisztítása pamut kendővel, vagy nedves szivaccsal történ-
het. Amennyiben intenzívebb tisztítás szükséges, mossa le az eszközt
legfeljebb 30 °C hőmérsékletű vízben. Ezt követően hagyni kell magától
megszáradni. Semmiképpen ne tegye ki nyílt lángnak vagy hőforrásnak.
Sav vagy más oldóanyag használata tilos. Az eszközt fel kell akasztani, vagy
egy tartó zsákba, vagy más tárolóba helyezni a káros behatásoktól, roz-
sdától, fénytől való megóvása érdekében.

7.4 Javítás És Kicserélés

A termék bármely részének javítása, kicserélése vagy bármilyen jellegű
kiegészítése szigorúan tilos a gyártó kifejezett írásos engedélye nélkül.
Minden jellegű javítást kizárólag a gyártó végezhet el. Ellenkező esetben a
gyártó nem vállal felelősséget semmilyen ebből fakadó következményért.

7.5 Szállítás

A terméket zsákban, vagy saját zsákjában szükséges szállítani, a páratól,
vegyszerektől és más behatástól való megóvása érdekében.

7.6 Időszakos Felülvizsgálat

A felhasználó minden használat előtt köteles ellenőrizni a termék áll-
apotát, ezen felül a termék erre felhatalmazott és kiképzett személy által
történő felülvizsgálatát szükséges 12 havonta elvégezni. A termék felülvizs-
gálata során a következő információt szükséges rögzíteni: A termék típusa,
model változat, a gyártó elérhetősége, sorozatszám, gyártás ideje, vásárlás
ideje, használatbavétel ideje, hibák, javaslatok, a felülvizsgálatot végző
személy keresztnév és vezetékneve. További információért látogasson el a
www.kayasafety.com oldalra.

7.7 Garancia

A jelen termékre 10 év garanciát vállal a gyártó minden jellegű anyag- és
gyártási hiba esetére, mely a rendeltetésszerű használat, megfelelő tárolás
során keletkezik. A garancia nem érvényesíthető, a termék nem ren-
deltetésszerű használata esetén keletkezett szakadások, vágások, korrózió,
jogosultsággal nem rendelkező személy által történő javítás, vagy baleset
következtében keletkező hibák esetén.

8. Tanúsítás

A jelen eszköz megfelelőségét a TÜV-SÜD Product Service (n°0123) tanúsító
szervezet tanúsítja a 89/686/EEC direktíva rendelkezései szerinti EN
355:2002 szabványnak megfelelően.

* KAYA rendelkezik CE0082 tanúsító szervezet által, 89/686/EEC 11 B
Minősítési Rendszer szerint kibocsátott tanúsítással ésminden terméket a
tesztelt mintával azonos minőségben gyárt.

Figyelem

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Székhely

KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.
GOSB. 1000 Sok. No:1015 Çayırova 41480 KOCAELİ / TURKEY
T: + 90 262 677 19 00
F: + 90 262 677 19 01
E: satis@kayasafety.com
W: www.kayasafety.com

Gebze OSB 1000 Sk. No: 1015 41480
Kocaeli, Turkey
T: + 90 262 677 19 00 F: + 90 262 677 19 01
E: SATIS@KAYASAFETY.COM
KAYASAFETY.COM